



# Certificat

On behalf of



La SQS, accréditée selon l'Aerospace Registration Management Program, atteste par la présente que l'organisation désignée ci-après a été évaluée conformément aux exigences de la norme EN 9104-001:2013 et dispose d'un système de management qui est conforme aux exigences de la base normative mentionnées ci-dessous.



**RUAG AG**  
**Seetalstrasse 175**  
**6032 Emmen**  
**Suisse**

**Multiple Site**

Périmètre

**Conception, développement, fabrication, intégration, exploitation, maintenance, exploitation et entretien de postes de commandement mobiles, de systèmes de commandement, d'information de communication, ainsi que de systèmes d'armes lourds, et partenaire pour le soutien logistique**

Base normative

**EN 9100:2018**  
equivalent to  
AS9100 D  
JISQ 9100:2016

**Système de management de la qualité –  
Exigences pour les Organismes  
de l'Aéronautique, l'Espace et la Défense**  
Exigences basées sur ISO 9001:2015

No d'enreg. H61407  
Page 1 de 2

Emission 17.12.2025  
Validité 16.12.2028  
Date de révision 25.11.2025

Date de l'audit 01.09.2025 – 18.09.2025

  
A. Grisard, Présidente SQS

  
F. Müller, CEO SQS





# Appendice

Appendice au certificat principal H61407



**RUAG AG**  
**Seetalstrasse 175**  
**6032 Emmen**  
**Suisse**

Fonction centrale	Périmètre	Norme / Révision	No d'enreg.	Validité
<b>RUAG AG</b> Seetalstrasse 175 6032 Emmen Suisse	Conception, développement, fabrication, intégration, exploitation, maintenance, exploitation et entretien de postes de commandement mobiles, de systèmes de commandement, d'information de communication, ainsi que de systèmes d'armes lourds, et partenaire pour le soutien logistique	EN 9100:2018	H61407	17.12.2025 16.12.2028
Sites	Périmètre	Norme / Révision	No d'enreg.	Validité
<b>RUAG AG</b> Kasernenstrasse 2064 6032 Emmen Schweiz	Conception, développement, fabrication, intégration, soutien, maintenance, exploitation et entretien de salles de commandement mobiles, de systèmes de commandement, d'information et de communication ainsi que de systèmes d'armes lourdes, et partenaire pour le soutien logistique	EN 9100:2018	H61407	17.12.2025 16.12.2028
<b>RUAG AG</b> Allmendstrasse 86 3602 Thun Suisse	Développement, fabrication, maintenance et modernisation de systèmes militaires terrestres (solutions en conteneurs)	EN 9100:2018	H61407	17.12.2025 16.12.2028
<b>RUAG AG</b> Chemin de Pré Yonnet 2 1860 Aigle Suisse	Conception, fabrication, intégration, exploitation et maintenance de systèmes de commandement, d'information et de communication et de reconnaissance. Partenaire logistique pour la formation et les interventions	EN 9100:2018	H61407	17.12.2025 16.12.2028
<b>RUAG AG</b> Thunstrasse 29 3770 Zweisimmen Suisse	Fabrication, maintenance/réparation et améliorations des systèmes terrestres	EN 9100:2018	H61407	17.12.2025 16.12.2028

No d'enreg. H61407  
Page 2 de 2

Emission 17.12.2025  
Validité 16.12.2028  
Date de révision 25.11.2025

Date de l'audit 01.09.2025 – 18.09.2025  
La validité de cet appendice dépend de la validité du certificat principal.

  
A. Grisard, Présidente SQS

  
F. Müller, CEO SQS



Association Suisse pour Systèmes de Qualité et de Management (SQS)  
Bernstrasse 103, 3052 Zollikofen, Suisse

